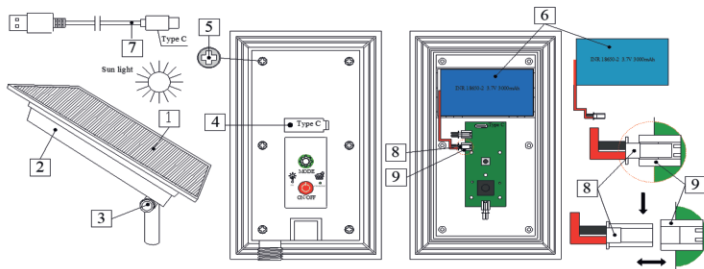




Solar lights
Instruction manual



EN

Instruction

During the day the energy of the sun is absorbed by the solar panel (1) and stored in the battery (2) inside the battery compartment. The panel has a light-dark control system which switches on the lights when it gets dark. There is a timer inside that turns the lights off after 6 hours. The panel is designed to be used year-round, so also in winter. For regions with very bad winter conditions or very short days, the panel can be recharged indoors using a USB cable (7) (5h's charging for 4 days of light).

First Use

We recommend fully charging your battery (6) with the supplied USB cable (7) before first use. Assume that the solar panel (1) is placed in a location that receives enough sunlight. If it is too dark to adjust the angle of the solar panel by itself (3). Turn the panel on by using the ON/OFF button and use the MODE button to select the desired light function. The lights will only work when it is dark (due to the light-dark control system).

Control panel layout

ON / OFF BUTTON, MODE BUTTON and USB CHARGING PORT on the back of the panel (2).

POWER BUTTON :

Use ON/OFF button to switch the panel on or off.

MODE BUTTON:

Use this button to select one of the 6 possible functions. For example, star or low light function.

USB CHARGING PORT : Type C

Use the supplied USB-cable to charge the battery.

USB charging

See the picture above: Type C (4).

First detach the solar panel from the string lights to charge the panel battery indoors using USB. Then open the cover (4) on the back of the panel and connect the supplied cable (7) to the Type C port (4) at the back of the panel and the 5V charger.

Note: the max. charging current of this product is 500mA. It takes 10 hours to fully charge the battery (6). After a full charge the battery can power the light set for 4 days.

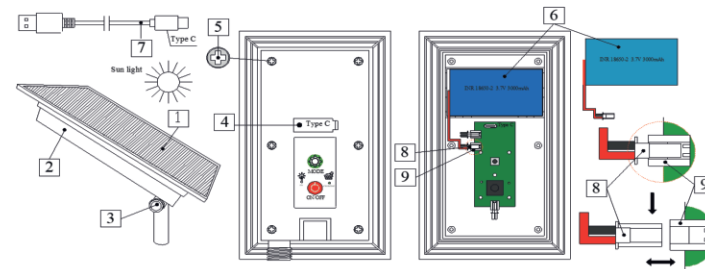
For indoor and outdoor use

These Lumino Solar lights can be used indoors as well as outdoors. If you want to use the product indoors, simply connect the supplied USB cable (7) to a DC 5V power supply (for example the 5V charger) and the Type C port (4) on the back of the panel (4). Make sure the solar panel (1) is covered. Otherwise the lights won't work, because of the light-dark control system.

Replacing the battery

The Lumino battery is designed to last a minimum of 1000 charging cycles. If you find that the working hours slowly start to drop, it is time to replace the battery. To change the battery (6) unscrew (5) the back of the panel and separate the upper and lower shells. Then remove the old battery and install a new Lumino L - on battery (from IMR 18650 1500 mAh 3.7V). Close the upper and lower shells and fasten the screws (5).

Then disconnect the male connector (8) from the female connector (9), remove the old battery and install a new Lumino L - on battery (from IMR 18650 x 2 3000mAh 3.7V with male connector). Plug the male connector (8) into the female connector (9).



D

Anleitung

Tagsüber wird die Sonnenenergie vom Solarpanel (1) absorbiert und in der Batterie (2) im Batteriefach gespeichert. Das Modul verfügt über ein Hell-Dunkel-Kontrollsystem, das das Licht einschaltet, wenn es dunkel wird. Ein Zeitschaltuhr schaltet das Licht nach 6 Stunden aus. Das Modul ist so konzipiert, dass es das ganze Jahr über verwendet werden kann, auch im Winter. In Regionen mit sehr schlechtem Winterwetter oder sehr kurzen Tagen kann das Modul im Innenräumen mit dem USB-Kabel (7) aufgeladen werden (5 Stunden Ladezeit für 4 Tage Licht).

Erste Verwendung

Wir empfehlen, die Batterie (6) vor dem ersten Gebrauch mit dem mitgelieferten USB-Kabel (7) vollständig aufzuladen. Es muss sichergestellt werden, dass das Solarpanel an einem Ort angebracht ist, an dem genügend Sonnenlicht fällt. Der Winkel des Solarmoduls kann mit dem Bolzen (3) eingestellt werden. Das Modul mit der ON/OFF-Taste einschalten und mit der MODE-Taste die gewünschte Lichtfunktion auswählen. Das Licht funktioniert nur im Dunkeln (aufgrund des Hell-Dunkel-Kontrollsystems).

Einstellung Bedienfeld

ON/OFF-Taste, MODE-Taste und USB-Ladeanschluss auf der Rückseite des Bodeneinfachs (2).

ON/OFF-TASTE:

Mit der ON/OFF-Taste wird das Bodeneinfach ein- oder ausgeschaltet.

MODE-TASTE:

Mit der Taste MODE kann die gewünschte Funktion ausgewählt werden. Zum Beispiel die Starfunktion oder die Lowfunktion.

USB-LADEANSCHLUSS: Type C

Zum Aufladen der Batterie das mitgelieferte USB-Kabel verwenden.

USB aufladen

Siehe Foto oben: Type C (4).

Zunächst das Solarpanel von der Lichterkette abnehmen, um die Batterie des Moduls im Haus zu laden. Danach die Abdeckung (4) der Type-C-Schnittstelle öffnen und das mitgelieferte Kabel (7) an die Type-C-Schnittstelle (4) auf der Rückseite des Moduls und an das 5V-Ladegerät anschließen.

Der maximale Ladestrom für dieses Produkt beträgt 500 mA. Es dauert 10 Stunden, bis die Batterie (6) vollständig aufgeladen ist. Mit einer vollen Ladung kann die Lichterkette 4 Tage lang betrieben werden.

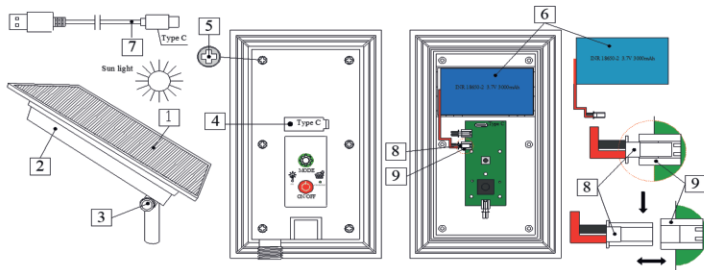
Für Innen- und Außenanwendungen

Diese Lumino Solarleuchten können sowohl im Innen- als auch im Außenbereich verwendet werden. Um das Produkt im Innenbereich zu verwenden, steckensie einfach das mitgelieferte USB-Kabel (7) mit dem 5V-Gleichstromquelle (z. B. einem 5V-Ladegerät) und der Type-C-Schnittstelle auf der Rückseite des Moduls zu verbinden. Darauf achten, dass das Solarpanel abgedeckt ist. Andernfalls funktioniert die Leuchte aufgrund des Hell-Dunkel-Kontrollsystems nicht.

Auswechseln der Batterie

Die Lumino-Batterie ist so konstruiert, dass sie mindestens 1000 Mal aufgeladen werden kann. Wenn Sie feststellen, dass die Leuchtstunden langsam abnehmen, ist es Zeit, die Batterie zu wechseln. Um die Batterie (6) zu wechseln, schrauben Sie die Rückseite des Moduls ab und trennen Sie die obere und untere Schale. Entfernen Sie die alte Batterie und installieren Sie eine neue Lumino L - on-Batterie (Art.-Nr. IMR 18650 1500 mAh 3,7 V). Schließen Sie die obere und untere Schale und ziehen Sie die Schrauben (5) fest.

Anschließend trennen Sie den männlichen Stecker (8) von der Buchse (9) ab, entfernen Sie die alte Batterie und installieren Sie eine neue Lumino L - on-Batterie (Art.-Nr. IMR 18650 x 2 3000mAh 3,7V mit Stecker) ein. Stecken Sie den männlichen Stecker (8) in die weibliche Buchse (9) ein.



NL

Instructie

Gedurende de dag wordt de energie van de zon opgeslagen door het zonnepaneel (1) en opgeslagen in de batterij (2). Het licht komt uit de batterij (2). Het licht heeft een lichtdonker controlesysteem dat het licht aanzet wanneer het donker wordt. Een timer zet het licht uit na 6 uur. Het oand is ontworpen om het hele jaar te gebruiken, dus ook in de winter. Voor gebruik moet het erg slecht weer zijn of het is te donker. Het licht zal alleen werken wanneer het lichtdonker is (vanwege het lichtdonker controlesysteem).

Eerste gebruik

We raden aan om de batterij (5) volledig op te laden met de meegeleverde USB-kaad (7) voor het eerste gebruik. Zorg ervoor dat het zonnepaneel op een plaats staat waar genoeg zon kan worden ontvangen. Het is mogelijk om de hoek van het zonnepaneel te verstellen met een schroef (3). Zet het oand aan met de ON/OFF knop om de ON/OFF knop om de gewenste functie te selecteren. Het licht zal alleen werken wanneer het lichtdonker is (vanwege het lichtdonker controlesysteem).

Inhoud bedieningspaneel

ON/OFF knop, MODE knop en USB oplaadpoort aan de achterkant van het oand (2).

ON/OFF KNOP:

Gebruik de ON/OFF knop om het oand aan of uit te zetten.

MODE KNOP:

Gebruik de MODE knop om de gewenste functie te selecteren. Bijvoorbeeld, de statische of de dynamische.

USB OPLAADPOORT: Type C

Gebruik de meegeleverde USB-kaad om de batterij op te laden.

USB opladen

Zie foto hierboven: Type C (4).

Verwijder eerst het zonnepaneel van de lichtdonker om de batterij van het oand onafhankelijk op te laden. Een voorbeeld is de foto (4) op de lader. Het oand moet op de lader worden geplaatst (7) aan de lader (4) op de achterkant van het oand op de lader (4).

Let op: de maximale laadstroom van het product is 500mA. Het duurt 10 uur om de batterij (5) volledig op te laden. Met een volle lading kan de batterij de licht 4 dagen lang geven.

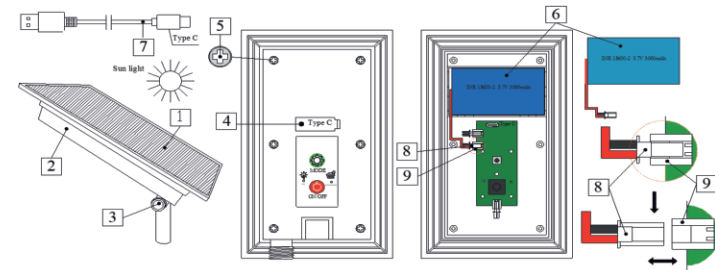
Voor binnen- en buitengebruik

De Lumino Solar Light is ontworpen om in en buiten te worden gebruikt. Wanneer je het product wilt gebruiken, moet je het eenvoudigweg de meegeleverde USB-kaad (7) met een DC 5V stroomvoorziening (bijvoorbeeld de 5V oplaader) op de lader (4) op de achterkant van het oand plaatsen. Zorg ervoor dat het zonnepaneel op de juiste plaats is. Anders werkt het lichtdonker controlesysteem.

Vervangen van de batterij

De lader van de batterij is ontworpen om in maximaal 1000 keer opgeladen te worden. Wanneer je merkt dat de lader van de lader niet meer werkt, kan je de batterij vervangen. Schroef (5) de achterkant van het oand los van de batterij (6) te vervangen. Koop vervolgens de mannelijke connector (8) los van de vrouwelijke connector (9), verwijder de oude batterij en installeer een nieuwe Lumino L- on batterij (toen IMR 18650 1500 mAh 3.7V). Zet de achterkant weer op het oand op de lader (5) aan.

Koop vervolgens de mannelijke connector (8) los van de vrouwelijke connector (9), verwijder de oude batterij en installeer een nieuwe Lumino L- on batterij (toen IMR 18650 x 2300mAh 3.7V met mannelijke connector). Verwijder de mannelijke (8) en vrouwelijke (9) connector.



F

Instruction

Le jour, l'énergie du soleil est stockée dans le panneau solaire (1) et stockée dans la batterie (2). Le jour, le panneau solaire (1) est stocké dans la batterie (2). Le panneau est doté d'un détecteur d'obscurité et d'un timer qui déclenche automatiquement l'allumage quand il fait sombre. Le panneau est conçu pour fonctionner toute l'année, même en hiver. Pour les jours où il fait très mauvais temps ou si les journées sont très courtes, vous pouvez recharger le panneau à l'intérieur avec un câble USB (7) (5 heures de charge pour 4 jours d'utilisation).

Première utilisation

Nous vous recommandons de charger entièrement votre batterie (5) avec le câble USB fourni (7) avant la première utilisation. Veillez à ce que le panneau solaire soit placé dans un endroit suffisamment ensoleillé. Il est aussi recommandé d'ajuster l'angle du panneau solaire à l'aide d'un tournevis (3). Allumez le panneau avec le bouton ON/OFF (Marche-Arrêt) et sélectionnez la fonction d'éclairage souhaitée avec le bouton MODE. La lumière ne fonctionnera que dans l'obscurité (en raison du détecteur d'obscurité et d'un timer).

Disposition du panneau de commande

Bouton ON/OFF, bouton MODE et port de charge USB à l'arrière du panneau (2).

BOUTON ON/OFF :

Le bouton ON/OFF permet d'allumer ou d'éteindre le panneau.

BOUTON MODE :

Le bouton MODE permet de sélectionner la fonction souhaitée. Par exemple, la fonction statique ou scintillante.

PORT DE CHARGE USB : Type C

Pour charger la batterie, utilisez le câble USB fourni.

Chargement par USB

Voir photo ci-dessus : Type C (4).

Pour charger la batterie à l'intérieur, retirez d'abord le panneau solaire de la lumière naturelle, ou ouvrez le couvercle (4) de l'interface de la batterie et connectez le câble USB fourni (7) à l'interface de la batterie (4) à l'arrière du panneau ou au chargeur 5C.

Attention : le courant de charge maximal du produit est de 500mA. Il faut 10 heures pour charger entièrement la batterie (5). Une charge totale de la batterie permet d'éclairer le kit d'éclairage pendant 4 jours.

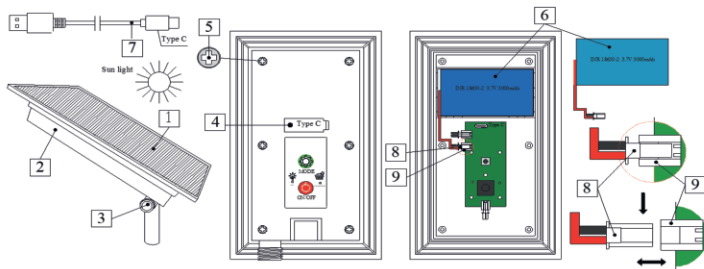
Pour l'intérieur et l'extérieur

Ces lampes solaires Lumino peuvent s'utiliser aussi à l'intérieur qu'à l'extérieur. Si vous voulez utiliser le produit à l'intérieur, il vous suffit de connecter le câble USB fourni (7) à une alimentation DC 5V (par exemple le chargeur 5V) et à l'interface de la batterie (4) à l'arrière du panneau. Veillez à ce que le panneau solaire soit ouvert, sinon la lampe ne fonctionnera pas à cause du détecteur d'obscurité et d'un timer.

Remplacement de la batterie

La batterie L- on est conçue pour être rechargée au moins 1000 fois. Si vous remarquez que les heures de fonctionnement du produit commencent à diminuer, vous pouvez remplacer la batterie (6). Pour ce faire, dévissez (5) l'arrière du panneau, ou s'il est débranché le connecteur mâle (8) du connecteur femelle (9), retirez l'ancienne batterie et installez une nouvelle batterie Lumino L- on (après IMR 18650 1500 mAh 3.7V). Remettez le couvercle à l'arrière du panneau et serrez les vis (5).

Puis débranchez le connecteur mâle (8) du connecteur femelle (9), retirez l'ancienne batterie et installez une nouvelle batterie Lumino L- on (après IMR 18650 x 2300mAh 3.7V avec connecteur mâle). Branchez le connecteur mâle (8) au connecteur femelle (9).



IT

Istruzioni

Durante il giorno l'energia del sole viene assorbita dal pannello solare (1) e immagazzinata nella batteria (2) all'interno del vano batteria. Il pannello è dotato di un sistema di controllo luce-ovvero che accende le luci quando fa buio. Al suo interno è presente un timer che regola la luce dopo 6 ore. Il pannello è progettato per essere utilizzato in ogni periodo dell'anno, anche in inverno. In aree geografiche con un clima invernale molto freddo o con giornate molto corte, il pannello può essere caricato anche utilizzando un cavo USB (7) (5 ore di carica per 4 giorni di luce).

Primo utilizzo

Si raccomanda di caricare comodamente la batteria (2) con il cavo USB (7) in dotazione prima di utilizzare il pannello per la prima volta. Assicurarsi di collocare il pannello solare (1) in una posizione sufficientemente esposta al sole. È consigliabile regolare l'angolo del pannello solare in modo che il sole sia visibile in ogni periodo dell'anno, anche in inverno. In aree geografiche con un clima invernale molto freddo o con giornate molto corte, il pannello può essere caricato anche utilizzando un cavo USB (7) (5 ore di carica per 4 giorni di luce).

Configurazione del pannello di controllo

PULSANTE ON/OFF, PULSANTE "MODE" o PORTA DI RICARICA USB sul retro del pannello (2).

PULSANTE DI ALIMENTAZIONE:

Usare il pulsante ON/OFF per accendere o spegnere il pannello.

PULSANTE MODE:

Usare questo pulsante per selezionare una delle 8 funzioni. Per esempio, la funzione di stato o di notturno.

PORTA DI RICARICA USB: Tipo C

Utilizzare il cavo USB in dotazione per caricare la batteria.

Ricarica USB

Vedere foto sotto: Tipo C (4).

Prima di tutto, staccare il pannello solare dalla stringa di luce e caricare la batteria dal pannello al chiuso tramite USB.

Successivamente, aprire il coperchio (4) dell'interfaccia di Tipo C e collegare il cavo in dotazione (7) all'interfaccia di Tipo C (4) sul retro del pannello o al caricabatterie da 5 V.

Nota: la corrente di carica massima del prodotto è di 500 mA. La carica completa della batteria (6) richiede 10 ore. Se caricate completamente, la batteria è in grado di alimentare il set di luci per 4 giorni.

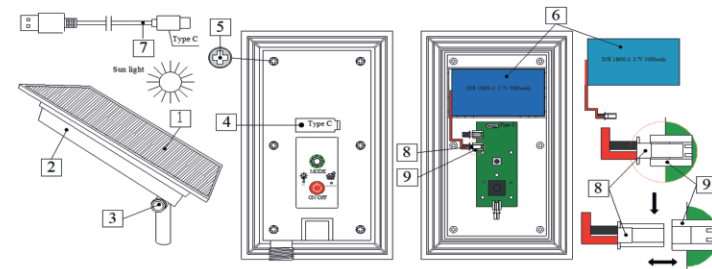
Per l'utilizzo al chiuso e all'aperto

Le luci solar Lumino possono essere utilizzate al chiuso o all'esterno. Se si desidera utilizzare il prodotto al chiuso, è sufficiente collegare il cavo USB in dotazione (7) a una fonte di alimentazione da 5 V CC (ad esempio, il caricabatterie da 5 V) o all'interfaccia di Tipo C (4) presente sul retro del pannello (4). Assicurarsi che il pannello solare (1) sia coperto. In caso contrario, le luci non funzioneranno, o vada al sistema di controllo luce-ovvero.

Sostituzione della batteria

La batteria a L-on è progettata per una durata minima di 1.000 cicli di carica. Se si sceglie una fonte di alimentazione di lavoro durante il ciclo di vita del prodotto, è possibile sostituirne la batteria. Per sostituire la batteria (6), svitarla (5) il retro del pannello e scavarla la scatola superiore da quella inferiore. Quindi muovere la vecchia batteria e installare una nuova batteria a L-on Lumino (articolo INR 18650 1500 mAh 3,7 V). Richiedere la scatola superiore e inferiore, quindi avvitare (5).

Scollegare il connettore maschio (8) dal connettore femmina (9), muovere la vecchia batteria e installare una nuova batteria a L-on Lumino (articolo INR 18650 x 2 3000 mAh 3,7 V con connettore maschio o). Inserire il connettore maschio (8) nel connettore femmina (9).



E

Instrucciones

Durante el día, la energía del sol es absorbida por el panel solar (1) y almacenada en la batería (2) dentro del compartimento de la batería. El panel tiene un sistema de control de luz y oscurece cuando las luces están encendidas. Dentro de un tiempo establecido en su interior que regula las luces después de 6 horas. El panel está diseñado para ser utilizado todo el año, incluso en invierno. En regiones con condiciones invernales muy adversas o días muy cortos, el panel puede cargarse también utilizando un cable USB (7) (5 horas de carga para 4 días de luz).

Primer uso

Se recomienda cargar cómodamente la batería (2) con el cable USB (7) incluido antes de utilizar el panel por primera vez. Verifique de colocar el panel solar (1) en una posición suficientemente expuesta al sol. Es aconsejable regular el ángulo del panel solar de modo que el sol sea visible en cualquier período del año, incluso en invierno. En áreas geográficas con un clima invernal muy frío o días muy cortos, el panel puede cargarse también utilizando un cable USB (7) (5 horas de carga para 4 días de luz).

Disposición del panel de control

BOTÓN ON/OFF, BOTÓN MODE y PUERTO DE CARGA USB en la parte posterior del panel (2).

BOTÓN DE ENCENDIDO:

Utilice el botón ON/OFF para encender o apagar el panel.

BOTÓN MODE:

Utilice este botón para seleccionar una de las 8 funciones posibles. Por ejemplo, la función de estado o de noche.

PUERTO DE CARGA USB: Tipo C

Utilice el cable USB suministrado para cargar la batería.

Carga USB

Véase la imagen superior: Tipo C (4).

En primer lugar, desconecte el panel solar de la guirnalda de luces y cargue la batería del panel al interior mediante USB. Posteriormente, abra la tapa (4) de la interfaz de Tipo C y conecte el cable suministrado (7) a la interfaz de Tipo C (4) en la parte posterior del panel o al cargador de 5 V.

Nota: la corriente de carga máxima de este producto es de 500 mA. La batería tarda 10 horas en cargarse por completo (6). Después de una carga completa, la batería puede alimentar el juego de luces durante 4 días.

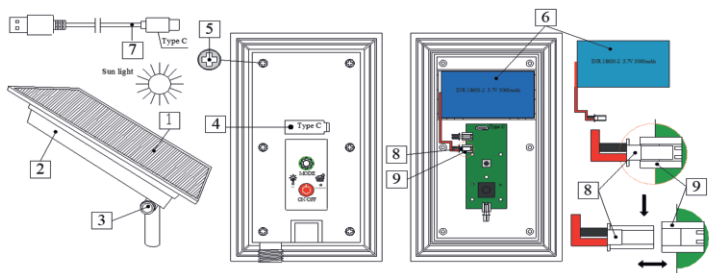
Adecuado para uso en interiores y exteriores

Las luces solares Lumino pueden utilizarse tanto en interiores como en exteriores. Si desea utilizar el producto en interiores, solo tiene que conectar el cable USB suministrado (7) a una fuente de alimentación de 5 V CC (por ejemplo, el cargador de 5 V) y a la interfaz de Tipo C (4) en la parte posterior del panel (4). Asegúrese de que el panel solar (1) esté cubierto. De lo contrario, las luces no funcionarán, o vada al sistema de control luz-oscurece.

Sustitución de la batería

La batería de L-on está diseñada para durar un mínimo de 1.000 ciclos de carga. Si se elige una fuente de alimentación de trabajo durante el ciclo de vida del producto, es posible sustituir la batería. Para sustituir la batería (6), desatornille (5) el retro del pannello y saque la caja superior de la que la inferior. Después, mueva la vieja batería y instale una nueva batería a L-on Lumino (artículo INR 18650 1500 mAh 3,7 V). R. Chido la caja superior e inferior, y después avitar (5).

Scollegare il connettore maschio (8) dal connettore femmina (9), muovere la vecchia batteria e installare una nuova batteria a L-on Lumino (articolo INR 18650 x 2 3000 mAh 3,7 V con connettore maschio o). Inserire il connettore maschio (8) nel connettore femmina (9).



P

Instruções

Durante o dia, a energia do sol é absorvida pelo painel solar (1) e armazenada na bateria (2) dentro do compartimento da bateria. O painel possui um sistema de controle de iluminação que liga as luzes quando escurece. Há um temporizador interno que desliga as luzes após 8 horas. O painel é desenhado para ser utilizado durante todo o ano, portanto, também no inverno. Para jogos com invernos muito rigorosos ou dias muito curtos, o painel pode ser carregado no interior utilizando um cabo USB (7) 5 horas de carregamento para 4 dias de luz.

Primeira utilização

Recomendamos carregar totalmente a bateria (6) com o cabo USB fornecido (7) antes da primeira utilização. Corte o fio do que o painel solar (1) é colocado no local que receba luz solar suficiente. É possível ajustar o ângulo do painel solar através do parafuso (3). Ligue o painel com o botão ON/OFF e com o botão MODE para selecionar a função de luz desejada. As luzes só acendem quando estiver escuro (devido ao sistema de controle de iluminação).

Disposição do painel de controle

BOTÃO ON/OFF, BOTÃO MODE e PORTA DE CARREGAMENTO USB na parte de trás do painel (4).

BOTÃO DE ENERGIA:

Para ligar ou desligar o painel acione o botão ON/OFF.

BOTÃO MODE:

Com este botão você seleciona uma das 8 funções possíveis. Por exemplo, a função estática ou intermitente.

PORTA DE CARREGAMENTO USB: Tipo C

O cabo USB fornecido para carregar a bateria.

Carregamento USB

Verifique a seguinte Tabela (4).

Primeiro, desconecte o painel solar do fio das luzes para carregar a bateria a partir do painel no interior usando o cabo USB. Em seguida, abra a tampa (4) e conecte o tipo C e o conector do cabo fornecido (7) à interface tipo C (4) na parte de trás do painel ao carregar o 5 V.

Nota: a corrente de carga máxima deste produto é de 500 mA. Demora 10 horas a carregar totalmente a bateria (6). Após uma carga completa, a bateria pode alimentar o conjunto de luzes por 4 dias.

Para uso interno e externo

Estas luzes Lumino Solar podem ser usadas tanto no interior quanto no exterior. Caso pretenda utilizar o produto no interior, basta ligar o cabo USB fornecido (7) a uma fonte de alimentação DC de 5 V (por exemplo, o carregador de 5 V) e à interface tipo C na parte de trás do painel (4). Corte o fio do que o painel solar (1) está conectado. Caso contrário, as luzes não acenderão, devido ao sistema de controle de iluminação.

Substituir a bateria

Ao longo do ciclo de vida do produto, a duração do tempo de carregamento. Se surgir a necessidade de substituir a bateria, basta ligar o cabo USB fornecido (7) a uma fonte de alimentação DC de 5 V (por exemplo, o carregador de 5 V) e à interface tipo C na parte de trás do painel (4). Corte o fio do que o painel solar (1) está conectado. Caso contrário, as luzes não acenderão, devido ao sistema de controle de iluminação.

Em seguida, desconecte o conector macho (8) do conector fêmea (9), remova a bateria antiga e instale uma nova bateria a 600 mAh Lumino (com IMR 18650 1500mAh 3,7V). Feche as tampas superior e inferior e ajuste os parafusos (5).

Em seguida, desconecte o conector macho (8) do conector fêmea (9), remova a bateria antiga e instale uma nova bateria a 600 mAh Lumino (com IMR 18650 x 2 3000mAh 3,7V com conector macho). Conecte o conector macho (8) no conector fêmea (9).